

Scie Double Lame
FDL125-1
FDL155-1
FDL185-1
Manuel d'utilisation



FEIDER FRANCE

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France



IMPORTANT :
Veuillez lire, comprendre et toutes les consignes de sécurité et instructions d'utilisation contenues dans ce manuel avant de vous servir de cet outil électrique.

Consignes de sécurité générales

Avertissement: Lisez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non respect des avertissements et consignes risque d'entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir consulter ultérieurement. Le terme « Outil électrique » utilisé ci-après fait référence aussi bien aux outils alimentés par le courant secteur (avec un cordon d'alimentation) qu'aux outils marchant sur une batterie (sans cordon d'alimentation).

1) **Sécurité de la zone de travail**
   a) **L'aire de travail doit toujours être propre et bien éclairée**. Les zones de travail en désordre et sombres sont propices aux accidents.
   b) **N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de liquides, de gaz, de poussière et de substances inflammables et/ou explosives**. L'outil électrique produit des étincelles pouvant enflammer la poussière et les émanations.
   c) **Maintenez les enfants et les badauds à l'écart de la zone de travail durant le fonctionnement de l'outil**. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) **Sécurité électrique**
   a) **Il faut que la fiche de l'outil électrique soit adaptée à la prise du secteur**. **Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches intactes et des prises murales appropriées réduiront le risque de choc électrique.
   b) **Evitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
   c) **N'exposez pas les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
   d) **Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) **Pour l’emploi d’un outil électrique à l’extérieur, utilisez un prolongateur adapté à l’utilisation extérieure.** L’utilisation d’un cordon adapté à l’utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

a) **Restez toujours vigilant, soyez attentif à votre travail, utilisez votre bon sens. N'utilisez pas d'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, alcools ou médicaments.** Un moment d'inattention peut entraîner de graves blessures corporelles.

b) **Utilisez un équipement de sécurité.** Les articles de protection tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques réduiront les blessures de personnes.

c) **Prévenez les démarrages intempestifs**. Assurez-vous que l’interrupteur est bien en position OFF(Arrêt) lors du branchement. Ne transportez pas les outils branchés avec le doigt sur l’interrupteur. Ne branchez pas un outil avec l'interrupteur en position ON (Marche) pour éviter tout accident.

d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche**. Une clé de réglage restant sur une partie tournante de l'outil peut entraîner de graves blessures corporelles.

e) **Evitez toute précipitation, gardez toujours l’équilibre du corps.** Un appui correct et stable permet de mieux contrôler l'outil en toutes circonstances.

f) **Veillez à vous habiller correctement.** Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Portez une coiffe de protection pour contenir les cheveux longs. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés par l’outil en marche.

g) **Si des dispositifs d’évacuation ou de récupération de poussières sont à utiliser, assurez-vous qu’ils sont montés et utilisés correctement**. L’emploi correct de ce genre de dispositif diminue les nuisances dus à la poussière.

4) Utilisation et Maintenance de l’outil

a) **Ne forcez pas l’outil. Utilisez l’outil adapté à votre application**. L’outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) **N’utilisez pas l’outil si l’interrupteur ne permet pas de passer de la position Marche à celle d’arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne

peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut impérativement le réparer.

c) **Retirez la fiche de l'outil de l'alimentation secteur et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou rangement de l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) **Rangez l'outil en vous assurant qu'il est éteint et qu'il est hors de la portée des enfants. Ne permettez à quiconque ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains des utilisateurs novices.

e) **Observez le planning de maintenance de l'outil. Vérifiez qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre anomalie pouvant gêner le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) **Gardez affûtés et propres les outils de coupe.** Des outils de coupe correctement entretenus et tranchants sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utilisez l'outil, les accessoires et les lames conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Entretien et Réparation

Faites entretenir l'outil par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine ou équivalentes recommandées par le fabricant. L'emploi des copies de pièces d'origine ou des pièces non adaptées peut entraîner une blessure corporelle ou des dégâts du matériel.

Avertissement : **Ne jamais toucher les pièces en rotation lorsque l'outil fonctionne.**

Consignes de sécurité pour toutes les scies:

a) **Gardez les mains éloignées de la zone de coupe et de la lame. Gardez votre main sur la poignée supplémentaire ou sur le carter moteur**. Si les deux mains tiennent la scie, il n'est pas possible que les doigts soient blessés par la lame.

b) **Ne placez pas la main sous la pièce à usiner**. Les capots de protection n'ont pas la fonction de protéger de la lame vos doigts qui sont sous la

pièce à usiner.

c) **Réglez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce à usiner.** Réglez de manière que moins d'une dent complète de la lame soit visible sous la pièce.

d) **Ne tenez jamais la pièce à couper dans vos mains ou sur vos jambes**. **Fixez la pièce sur une surface stable.** Il est important de soutenir la pièce à usiner correctement afin d'éviter le risque de blessure, la perte de l'équilibre du corps ou le coincement de la lame.

e) **Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées** en exécutant une opération, d'autant plus que l'outil de coupe risque de toucher son cordon d'alimentation ou un fil métallique caché dans le bois à usiner, ceci pour éviter le risque de choc électrique.

f) **Pour la découpe, utilisez toujours un guide longitudinal ou une butée de guidage.** Ceci améliore la précision de la coupe et réduit le risque de coincement de la lame.

g) **Utilisez toujours des lames de scie de la bonne taille, de forme appropriée à l'alésage de fixation des lames**. Une fois montée, une lame inadéquate tournera de manière excentrique et causera la perte de contrôle.

h) **Pour monter la lame sur la scie, utilisez le boulon de fixation et les rondelles fournis par le fabricant de la scie.** Ces rondelles et boulon de fixation ont été conçus spécialement pour votre scie, pour sa performance optimale et sa sécurité de fonctionnement garantie.

Consignes de sécurité spécifiques à la scie double lame

a) Gardez les mains éloignées de la zone de coupe et de la lame.

b) Mettez toujours l'autre main sur la poignée auxiliaire et le carter du moteur. Quand les deux mains tiennent la scie, elles ne risquent pas d'être blessées par la lame. Tenez la scie fermement pour qu'elle reste constamment sous votre commande. Placez-vous au côté gauche ou droit des lames de la scie au lieu de vous placer dans leur alignement.

c) Ne mettez pas la main sous la pièce à usiner. Les capots de protection n'ont pas la fonction de protéger de la lame vos doigts qui sont sous la pièce à usiner.

d) Lors de l'arrêt d'un sciage, coupez le courant électrique et maintenez la scie dans la pièce jusqu'à l'arrêt complet des lames. Ne tentez jamais de retirer la scie de la pièce lorsque les lames tournent encore.

e) Vérifiez avant chaque opération l'état de fonctionnement du protecteur inférieur. N'utilisez pas la scie si son protecteur inférieur ne se déplace pas librement et n'arrive plus à fermer instantanément. Ne bloquez ni attachez le protecteur inférieur à sa position ouverte. Si la scie vient à tomber, il faut vérifier pour vous assurer que le protecteur inférieur n'est pas abîmé, qui peut encore travailler normalement et qui n'est pas en interférence avec les lames et toutes les autres parties de la scie à tous

les angles et tous les degrés de profondeur de coupe. Le protecteur inférieur fonctionne normalement quand il peut être ouvert sans contrainte et revient tout seul à sa position de clôture quand on le lâche. En cas où il aurait du mal à revenir à sa position de fermeture, il faut le faire réparer par un service après-vente près de chez vous avant d'utilisez la scie. Vérifiez l'état de fonctionnement du ressort du protecteur inférieur. Si le protecteur inférieur et son ressort ne peuvent plus fonctionner normalement, il faut les réparer ou remplacer avant d'utiliser la scie. Quand le protecteur inférieur se déplace lentement à cause de pièces endommagées, de dépôts gommeux ou d'une accumulation de débris, déconnectez la fiche électrique, démontez les lames, nettoyez le protecteur supérieur, le protecteur inférieur et la zone de l'*a broche en dépoussiérant à l'aide d'un chiffon mouillé de kérosène ou de l'air comprimé.

f) Le protecteur inférieur doit être rétracté manuellement uniquement pour faire certaines coupes spéciales telles que Coupe plongeante, Coupe complexe. Soulevez le protecteur inférieur par son levier, dès que les lames pénètrent dans la pièce à usiner, libérez le protecteur inférieur. Pour les autres opérations de sciage, le protecteur inférieur fonctionne automatiquement.
g) Chaque fois avant de commencer une découpe, veillez à ce que le protecteur inférieur soit baissé pour abriter les lames. Une lame en rotation qui n'est pas protégée pourrait entraîner le basculement de la scie ou se projeter en coupant tout objet rencontré dans sa trajectoire. Prêtez attention à ce que les lames ont besoin d'un temps pour s'arrêter après la coupure du courant électrique.
h) Ne tenez jamais la pièce à couper dans vos mains ou sur vos jambes. Fixez la pièce sur une surface stable. Il est important de soutenir la pièce à usiner correctement afin d'éviter le risque de blessure, la perte de l'équilibre du corps ou le coincement de la lame.
i) Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées en exécutant une opération, d'autant plus que l'outil de coupe risque de toucher son cordon d'alimentation ou un fil métallique caché dans le bois à usiner, ceci pour éviter le risque de choc électrique.
j) Utilisez toujours des lames de scie de la bonne taille, de forme appropriée à l'alésage de fixation des lames. Une fois montée, une lame inadéquate tournera de manière excentrique et causera la perte de contrôle.
k) Pour monter la lame sur la scie, utilisez le boulon de fixation et les rondelles fournis par le fabricant de la scie. Ces rondelles et boulon de fixation ont été conçus spécialement pour votre scie, pour sa performance optimale et sa sécurité de fonctionnement garantie. N'utilisez pas les boulon et rondelles usés.
l) Ne faites jamais tourner la scie lors du transport.

m) Il est interdit de faire une découpe avec une seule lame, ce qui provoquerait le rebond et entraînerait un mouvement brusque de la scie vers vous pouvant causer une blessure sérieuse.
n) Pour la coupe de toute pièce métallique, portez des articles de protection individuelle tels que gants, chaussures de sécurité, lunettes de protection, masque et bouchons d'oreilles, etc.
o) Ne permettez pas aux gens de moins de 18 ans d'utiliser la scie.

Causes du rebond et Prévention

Instructions de sécurité supplémentaires pour toutes les scies

- Le rebond est une réaction soudaine due au pinçage, au blocage, ou au mauvais alignement des lames. C'est un effort violent qui fait perdre à l'opérateur le contrôle de la scie ou fait projeter la pièce à usiner.
- Lorsque la lame se tord ou est mal alignée lors d'une coupe, elle risque d'être projetée en direction de l'utilisateur. Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation, d'un mauvais montage et/ou de l'utilisation de lames inadaptées. Vous pouvez éviter le rebond en suivant scrupuleusement les consignes données ci-après :

a) Maintenez fermement la scie avec les deux mains de manière à résister au rebond. Positionnez le corps au côté gauche ou droite de la scie au lieu de vous placer sur la ligne droite de la scie. Le rebond peut entraîner un saut de la pièce à usiner vers l'arrière, mais il sera maîtrisé si les précautions nécessaires sont prises par l'opérateur.
b) Lorsque la lame se coince ou que vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette marche/arrêt et maintenez la scie immobile dans la pièce à couper jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce ou de tirer la scie vers l'arrière lorsque la lame est en mouvement pour éviter l'apparition d'un rebond. Et examinez le cas pour connaître puis éliminer la cause du blocage de la lame.
c) Lors du redémarrage de la scie dont la lame reste dans la pièce à travailler, centrez la lame dans la fente de sciage et vérifiez que les dents ne sont pas engagées dans le matériau. Si la lame est coincée et que l'opérateur redémarre la scie, la lame de scie peut sortir brusquement hors de la pièce et reculer.
d) Pour la coupe d'une plaque large, il faut la soutenir à l'aide d'un tréteau afin de minimiser les risques de coincement de la lame et de rebonds, car une plaque large a tendance à s'affaisser sous sa propre poids. Les soutiens doivent être placés sous la plaque, sur les deux côtés de la fente de sciage, un près de la ligne de coupe et l'autre près du bord de la plaque.
e) N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames aux dents émoussées ou qui ne sont plus alignées donnent une fente de sciage trop étroite qui provoque une friction excessive, un plus grand

risque de coincement de la lame et de rebonds.

f) Les vis de fixation ou de verrouillage pour l'angle ou la profondeur de la coupe doivent être serrées correctement avant d'entreprendre une découpe. Si elles ne sont pas serrées correctement, il y a un risque important de pinçage et donc de.

g) Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites une «coupe en plongée» dans des murs existants ou autres endroits aveugles. La lame peut couper des objets qui peuvent provoquer un rebond.

Avertissements !

a) Le fait de bien connaître votre outil ne vous permet pas d'abandonner la vigilance, tenez-vous prudent et ayez à l'esprit qu'une seconde d'inattention suffit pour laisser apparaître un accident.

b) Cette scie à double lame utilise des lames spécialement conçus. D'autres types de lames ne doivent jamais être utilisées. L'utilisation d'autres types de lames rend périlleux le fonctionnement de la scie e scie et pourrait entraîner de graves blessures.

c) Si la lame entre dans la pièce à travailler avant d'atteindre la vitesse de rotation maximale, il pourrait provoquer à l'improviste vers vous un rebond susceptible de vous blesser.

d) Veillez toujours à ce que les deux lames entrent en même temps dans la pièce à usiner en vue d'éviter le rebond.

e) L'entrée d'une seule lame dans le matériau peut causer un rebond inattendu conduisant à une blessure grave. Par conséquent, dans le cas de la coupe en biais, n'approchez pas le matériau par le côté avec une seule lame en contact, mais par le haut avec les deux lames qui entrent simultanément.

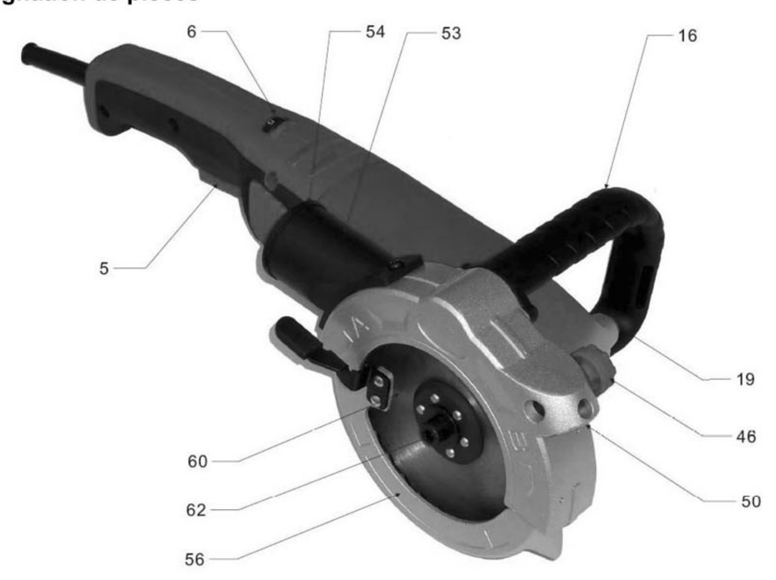
f) Le côté des lames ne peut pas être utilisé pour la coupe. Par conséquent, dans les coupes horizontales, assurez-vous que la scie ne se repose pas sur la lame inférieure. Calez la pièce à travailler pour éviter un le rebond éventuel.

Explication des symboles

-  Porter des lunettes de sécurité
-  Porter une protection auditive
-  Porter un masque de protection
-  Lire la notice d'instructions et tous les avertissements
-  Sans mettre de gants de l'utilisation

-  Ne pas fixer le rayon laser(FDL185-1)

Désignation de pièces





Clé Allen

56.Protecteur inférieur
50.Protecteur fixe
46.Molette de lubrification
19.Verrouillage de la broche
16.Poignée auxiliaire
53.Evacuation poussière
54.Capuchon poussière
6.Variateur de vitesse
5.Interrupteur Marche/Arrêt
60.Lames de scie
62.Boulon de fixation de lames

Accessoires en option:



Lame TCT

Caractéristiques techniques

Référence produit	Scie double lame FDL125-1 (non lasers produits)	Remarque
Alimentation	220~240V~ 50Hz	
Puissance absorbée	860 W	
Vitesse variable	3000~5500 min^{-1}	
Diamètre de lame	2 x Φ125mm x 30 dents	Conception d'un mécanisme de coupe à double lame 2 en 1
Profondeur maxi. de coupe	30mm	Profondeur de coupe maxi pour divers matériaux à la page 14
Classe de protection	⧈	Classe II
Poids net	3Kg	
Dimensions d'outil (L x l x H)	485 x 175 x 155mm	
Dimensions d'emballage(LxlxH)	470 x 185 x 165mm	Emballage carton

Référence produit	Scie double lame FDL155-1 (non lasers produits)	Remarque
Alimentation	220~240V~ 50Hz	
Puissance absorbée	1010 W	
Vitesse variable	3000~5500 min^{-1}	
Diamètre de lame	2 x Φ15mm x 36 dents	Conception d'un mécanisme de coupe à double lame 2 en 1
Profondeur maxi. de coupe	45mm	Profondeur de coupe maxi pour divers matériaux à la page 14
Classe de protection	☐	Classe II
Poids net	3.5Kg	
Dimensions d'outil (L x l x H)	470 x 185 x 165mm	
Dimensions d'emballage(LxlxH)	480 x 195 x 185mm	Emballage carton

Référence produit	Scie double lame FDL185-1 (lasers produits)	Remarque
Alimentation	220~240V~ 50Hz	
Puissance absorbée	1400 W	
Vitesse variable	2500~4500 min^{-1}	
Diamètre de lame	2 x Φ185mm x 45 dents	Conception d'un mécanisme de coupe à double lame 2 en 1
Profondeur maxi. de coupe	60mm	Profondeur de coupe maxi pour divers matériaux à la page 14
Classe de protection	☐	Classe II
Poids net	5.8Kg	
Dimensions d'outil (L x l x H)		
Dimensions d'emballage(LxlxH)	625 x 240 x 275mm	BMC+sleeve

Informations sur le niveau sonore et la vibration
Les valeurs mesurées sont déterminées conformément à la norme EN 60745.
En général, le niveau de bruit pondéré A de la machine est la suivante:
Niveau de pression acoustique 95 dB (A)
Niveau de puissance acoustique 106 dB (A)
Incertitude K = 3 dB (A).

Portez une protection auditive, en particulier lorsque la pression acoustique est supérieur à 80 dB (A)

La valeur totale de vibration (somme de vecteurs de trois directions) est mesurée conformément à la norme EN 60745:
Valeur d'émission vibratoire ah = <2,5 m/s^2
Incertitude K = 1,5 m/s^2.

AVERTISSEMENT : L'amplitude d'oscillation indiquée ci-dessus a été mesurée selon un essai normalisé EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

Le niveau d'émission de vibration varie en raison de la manière dont un outil électroportatif est utilisé et peut dépasser le niveau indiqué ci-dessus. Cela pourrait conduire à une sous-estimation significative de l'exposition lorsque l'outil est utilisé régulièrement dans une telle manière.

Note :

Pour être précis, une estimation du niveau d'exposition aux vibrations au cours d'une période donnée de travail devrait également prendre en compte les moments entre l'arrêt de l'outil et sa relance, mais pas vraiment la tâche. Ceci peut réduire considérablement le niveau d'exposition au cours de la période totale de travail.

Instructions de maniement

Veuillez lire attentivement ce manuel pour connaître toutes les consignes de sécurité et instructions d'utilisation avant de vous servir de cet outil électrique. Le non respect des consignes et instructions données peut causer un choc électrique, un incendie ou une grave blessure

Destination de différentes lames

Ce produit muni d'une lame en carbure de tungstène sert à découper

des pièces en métal, en bois ou en plastique.

Votre Scie double lame possède plusieurs fonctionnalités intégrées permettant une découpe rapide et efficace. Il y a notamment un système innovant des deux lames qui tournent simultanément dans les sens opposés pour fournir une découpe nette avec moins de vibrations et de rebonds, et un système de lubrification préinstallé qui rend possible la découpe d'une pièce en aluminium, cuivre, acier inoxydable ou en fonte.

Démarrage d'une découpe

Avant de brancher un outil au courant électrique, assurez-vous que la tension de l'alimentation est la même que celle spécifiée sur la plaque signalétique de l'outil.

a) **Danger :** Quand le câble d'alimentation s'accroche sur la pièce à usiner lors de la découpe, il faut tout de suite arrêter la scie en relâchant la gâchette marche/arrêt, ensuite déconnecter la scie et déplacer le câble pour éviter un nouvel accrochage.
b) **Danger :** L'utilisation d'un câble électrique usé ou endommagé est dangereuse et peut causer de graves blessures voire la mort. Il faut absolument le remplacer par un nouveau cordon.
c) Utilisez correctement la scie en suivant les instructions données dans ce manuel.
d) **Avertissement**: Si les lames entrent en contact avec la pièce à travailler avant d'avoir atteint la vitesse de coupe maximale recommandée, les lames risquent de rebondir vers vous, entraînant une grave blessure.
e) Soutenez la pièce à usiner près de l'endroit à découper et placez-vous toujours à côté de la pièce à usiner au lieu de vous placer derrière elle.
f) Immobilisez la pièce à usiner lors de la découpe. Avant la découpe, tracez une ligne de guidage sur la pièce à usiner, puis démarrez la scie, quand elle atteint sa vitesse maximale, posez le bord avant des lames sur cette ligne de repère tracée sur la pièce à usiner, qui est solidement soutenue.
g) Ne placez jamais la scie sur la partie de la pièce à usiner qui tombera quand la coupe aura été réalisée.
h) Maintenez le cordon électrique toujours à l'écart de la zone de coupe. Placez le cordon toujours de sorte qu'il ne raccroche pas sur la pièce lors de la coupe.
i) Appuyez sur l'Interrupteur marche / arrêt pour démarrer la scie. Attendez toujours que les lames atteignent leur vitesse de rotation maximale spécifiée avant de commencer la découpe.
j) Lors d'une coupe, exercez un effort stable et équilibré sur la scie, ne pressez pas tantôt fortement tantôt faiblement sur la scie afin d'éviter des rebonds et l'usure prématurée de la scie.
k) Utilisez le dispositif de lubrification (livré avec la scie) lors de la découpe

d'une pièce en aluminium, cuivre, acier inoxydable ou en fonte, car les copeaux s'accrochent facilement aux lames.

l) Portez toujours les articles de protection individuelle (gants, chaussures, casque antichoc, casque antibruit, masque de protection respiratoire, etc.) lors de la coupe des pièces métalliques.

m) Poussez la scie tout droit et perpendiculaire à la pièce à usiner afin d'éviter de surchauffer ou casser des dents de lame.

n) N'enlevez pas l'embout d'évacuation poussière. Si vous n'y raccordez pas un tuyau, mettez toujours le capuchon poussière sur l'embout d'évacuation pour éviter le risque de blessure.

o) Tenez les enfants et badauds au moins à 5 mètres plus loin par rapport à la scie lorsque vous travaillez, surtout veillez à ce qu'ils ne se trouvent pas dans la direction de la coupe soit avant soit derrière la scie.

Vitesse d'avancement

a) La vitesse d'avancement est celle à laquelle vous pousser les lames de scie au travers de la pièce à couper.

b) La vitesse d'avancement convenable est déterminée par la dureté et l'épaisseur de la pièce à couper.

c) Pour une pièce mince, d'abord enfoncez les dents de lame dans la matière à 10-12mm de profondeur, puis déplacez la scie vers l'avant (ou l'arrière) pour couper.

d) Si la vitesse d'avancement est trop lente, les lames appuient la pièce à usiner vers le bas plutôt que de la couper, les dents glissent et frottent contre la pièce à usiner, cela entraînera une mauvaise coupe et une usure excessive des lames.

e) Si la vitesse d'avancement est trop rapide, la scie va prendre une surcharge, une surcharge de courte durée est acceptable, mais la scie ne peut pas fonctionner à la surcharge pendant une durée prolongée, car cela entraînera possiblement l'usure excessive des lames et la rupture des dents conduisant à la diminution de la durée de vie de la scie. La grande vitesse d'avancement causerait d'ailleurs la déviation des lames de la trajectoire de coupe désirée et donnerait un résultat de travail raté.

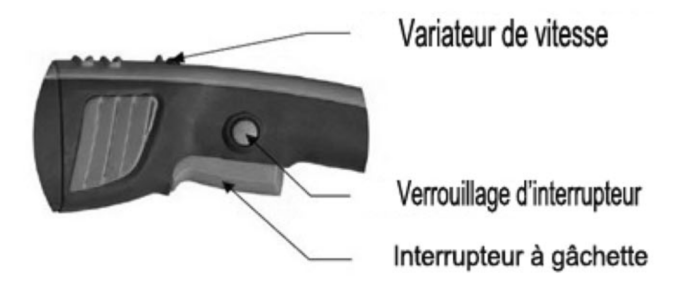
f) En vue d'obtenir une vitesse d'avancement convenable, pour quelque matériau que ce soit, il faut surveiller constamment le déplacement des lames dans la pièce à usiner et contrôler la force de coupe dans les limites de 0,8 à 1,2 par rapport de la force de coupe nominale.

Mise en marche ou en arrêt

- Pour démarrer la scie, appuyez d'abord sur le bouton de blocage de l'interrupteur (Switch Lock), puis pressez sur l'interrupteur à gâchette (Switch Trigger) et maintenez-le enfoncé (Voir photo ci-dessous).

- Pour éteindre la scie, relâchez l'interrupteur à gâchette pour qu'il revienne à sa position initiale.

Note : Pour des raisons de sécurité, l'interrupteur à gâchette ne doit pas être verrouillé, il doit être maintenu enfoncé à la main par l'opérateur durant le sciage.



Utilisation du variateur de vitesse (Variable Speed Switch)

Sélectionnez la bonne vitesse adaptée à la coupe d'un matériau donné tel que bois, plastique, métaux doux en plaçant le variateur de vitesse au niveau de vitesse approprié entre 1 à 6.

Suivant la matière à découper et l'épaisseur de coupe maximale, il est recommandé de placer le variateur de vitesse tel qu'il est décrit dans le tableau :

Matériau à découper	Niveau de vitesse	Epaisseur de coupe maximale
Plastique	Niveaux 1- 4	25mm
Métal	Niveaux 4-6	5mm(Tube d'acier d'une épaisseur de 3mm)
Bois	Niveaux 5-6	25mm
Aluminium	Niveaux 5-6	5mm
Pierre et carreau	Niveau 6	20mm

Note : Du fait que les matériaux à couper ont des propriétés différentes, certains plus durs tandis que d'autres plus mous, il arrive que l'opérateur sente que la scie est trop puissante ou au contraire n'est pas assez puissante quand la vitesse recommandée est utilisée, dans ce cas, il peut accélérer ou réduire légèrement la vitesse de rotation aux alentours de la vitesse recommandée.

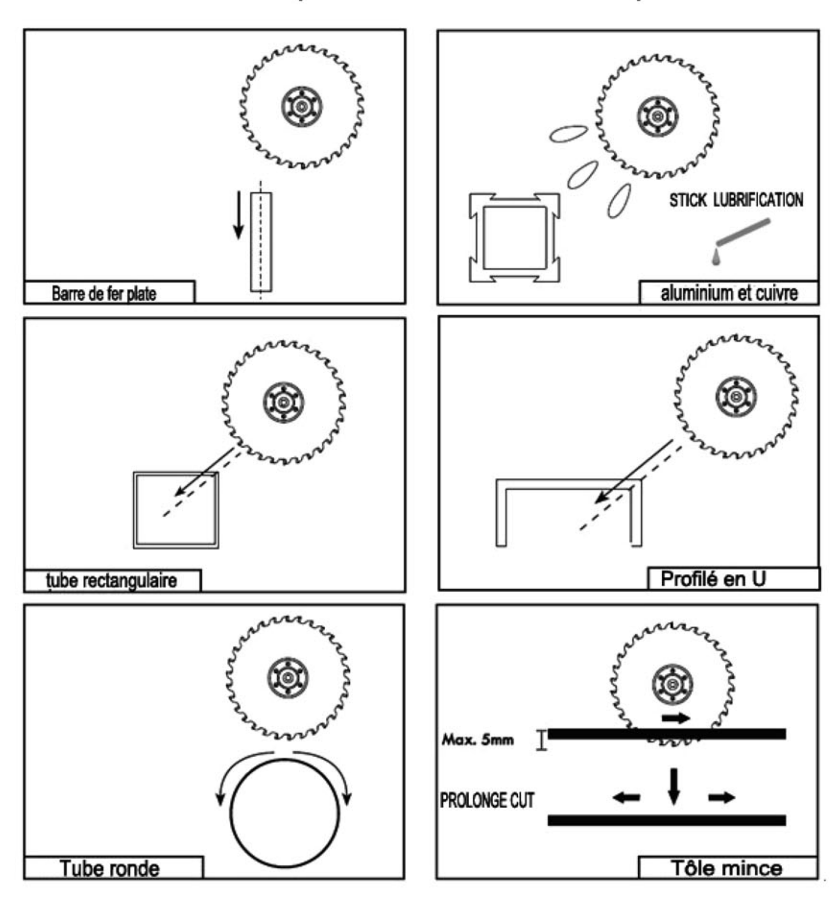
Instructions de travail

- Protéger les lames de scie contre les chocs.
- Poussez la scie à travers la pièce à usiner avec un effort uniforme et avec un avancement convenable. Un avancement excessivement rapide risque d'abîmer les lames et de diminuer considérablement la durée de vie de l'outil.
- Les performances de sciage et la qualité de coupe dépendent essentiellement de la condition et la forme des dents de la lame de scie. Par conséquent, n'utilisez que des lames de scie tranchantes qui sont conçues pour le matériau à travailler.

Matériaux à scier

Le choix correct de la lame dépend du type et de la qualité du bois, ainsi que de la façon de découpe, si c'est longitudinale ou transversale. D'autre part, lors de la coupe, des sciures se produisent, certains copeaux, ceux d'hêtres et de chênes, sont préjudiciables à la santé. Par conséquent, travaillez toujours avec un dispositif d'évacuation de poussières mis en place.

Instructions pour différentes sortes de coupe



Note : Utilisez toujours le dispositif de lubrification pour la découpe d'une pièce en aluminium, cuivre, acier inoxydable ou en fonte, pourtant la lubrification n'est pas nécessaire pour la coupe d'une pièce en tube ou tôle d'acier normal.

En cas d'épuisement du stock de bâtonnets de cire, la meilleure solution est de verser quelques gouttes d'huile lubrifiante (5W-20 ou 5W-40) sur les dents de lame, ce qui permettra d'obtenir une surface de coupe lisse et de garder les dents de lame tranchantes pour toutes sortes de coupes de métaux.

Instructions pour le changement de lames

- Avant toute intervention sur l'appareil, retirer la fiche secteur.
- Lors du changement de la lame de scie, portez des gants de protection.
- N'utiliser que des lames de scie spécifiées par le fabricant.

Démontage de la lame (Fig.1, Fig.2, Fig.3, Fig.4).

Pour changer la lame, il est préférable de coincer l'appareil avec le côté du boîtier moteur contre la table.

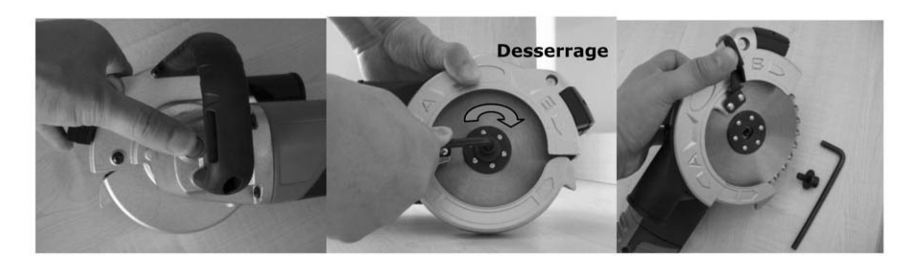


Fig.1 Fig.2 Fig.3

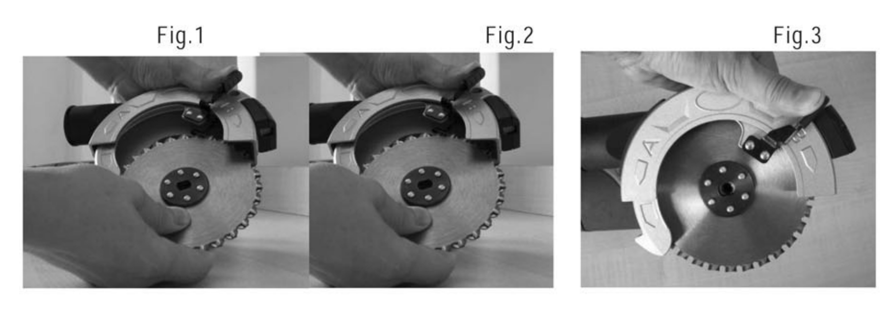


Fig.4 Fig.5 Fig.6

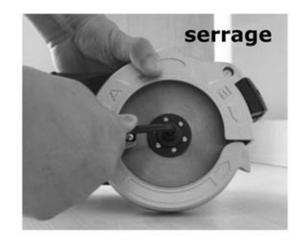


Fig.7

Débranchez l'alimentation et laissez refroidir les lames de scie.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche pour bloquer la broche comme indique la figure 1.
- Desserrez la vis de fixation de lames à l'aide d'une clé Allen comme indique la figure 2.

Le bouton de verrouillage de la broche ne peut être actionné que lorsque la broche de scie est à l'arrêt, sinon l’outil électrique peut être abîmé.

- Tournez la vis de fixation de lames en tournant dans le sens de rotation.
- Ouvrez le protecteur inférieur comme indique la figure 3.
- Retirez les deux lames de la broche comme indique la figure 4.

Montage de la lame (Fig.5, Fig.6, Fig.7)

Débranchez l'alimentation et laissez refroidir les lames de scie.

- Ouvrez le protecteur inférieur comme indique la figure 5.
- .Montez les deux lames sur la broche et ajustez pour que les lames soient correctement installées sur la broche comme indiquent la figure 5 et la figure 6.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et à l'aide de la clé Allen serrez la vis de fixation de lames comme indique la figure 7.
- Relâchez le bouton de verrouillage de la broche, tournez la clé Allen pour tourner d’un tour la broche pour vous assurer du bon fonctionnement de la scie, puis retirez la clé Allen et la scie est prête à l’emploi.

Lubrification

Note : Tous les roulements de cet outil sont enduits d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour la vie de l'outil dans des conditions normales de fonctionnement. Par conséquent, aucune autre lubrification n'est donc nécessaire.

Les lames sont équipées de dents destinées à la coupe à sec. En général il n’est pas nécessaire de les graisser. Pourtant dans les conditions de découpe extrêmes, il fait bien de lubrifier.

Quand on découpe une pièce en aluminium, cuivre, acier inoxydable ou en fonte, il faut utiliser le dispositif de lubrification.

Installation du bâtonnet lubrifiant (Fig.1, Fig. 2, Fig.3)

- Identifiez l'unité de lubrification à proximité du guide au laser comme il est indiqué dans la figure 22.
- Introduisez le bâtonnet de cire dans l'unité de lubrification comme montre la figure 23. Avant de commencer une coupe mettez du lubrifiant sur la lame de scie en tournant la molette de lubrification comme montre la figure 24.

Nous vous recommandons d'acheter des bâtonnets lubrifiants disponibles auprès de votre revendeur le plus proche.

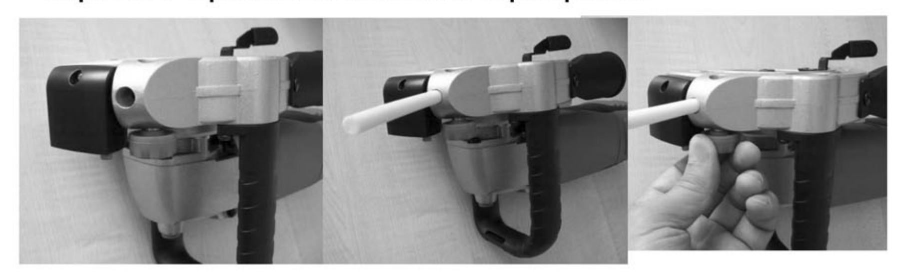


Fig 1 Fig 2 Fig3

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Une quantité anormalement grande d'étincelles	1. Dents endommagées 2. La vitesse d'avancement trop grande 3. Dents émoussées	1. Remplacez les lames 2. Diminuez la vitesse d'avancement 3. Remplacez les lames
Beaucoup d'usure dans les sections	1. La vitesse d'avancement trop élevée 2. Dents endommagées 3. Dents émoussées 4. Lors de la coupe, les lames ne sont pas parallèles ou perpendiculaires à la pièce à usiner	1. Diminuez la vitesse d'avancement 2. Remplacez les lames 3. Remplacez les lames 4. Tenez la scie en position parallèle ou perpendiculaire à la pièce à usiner.
Les lames se cassent	1. Dents endommagées 2. La vitesse d'avancement trop élevée 3. Dents émoussées 4. Les lames se sont déformées 5. Les lames sont dégradées par la haute température lors de la coupe	1. Remplacez les lames 2. Diminuez la vitesse d'avancement 3. Remplacez les lames 4. Remplacez les lames 5. Remplacez les lames

Maintenance

Débranchez la scie avant d'entreprendre tout entretien

L'entretien d'un outil électrique à double isolation nécessite une

attention particulière et une connaissance complète sur le système de double isolation et doit être effectué par un technicien qualifié.

Le cordon d'alimentation de l'outil, le prolongateur de fil et la fiche électrique doivent être contrôlés régulièrement, s'il y a un défaut, il faut faire remplacer par un centre de service agréé.

- Toutes les pièces constitutives de la machine représentent une partie importante du système de double isolation et doivent être entretenues dans un centre de service après-vente agréé.
- La scie doit utiliser exclusivement des pièces de rechange et des accessoires fournis ou préconisés par le fabricant. Ne tentez jamais de réparer la scie vous-même.
- Gardez les grilles d'aération de l'outil toujours propres et débouchées.
- Dépoussiérez régulièrement le moteur, l'interrupteur à gâchette à l'aide d'une brosse souple.
- Si le corps de l'outil nécessite un nettoyage, essuyez-le avec un chiffon doux et humide. Un détergent doux peut être utilisé, mais il ne faut pas utiliser de produit caustique pour nettoyer les pièces en plastique.
- Enlevez la poussière et les copeaux sur les lames et les autres parties de l'outil électrique en utilisant de l'air de l'air comprimé ou une brosse souple.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation sont bien serrées, en particulier la bride extérieure, car elles peuvent se desserrer avec le temps.
- Vérifiez l'état de fonctionnement du protecteur inférieur, maintenez propre la zone où s'opère la rétraction du protecteur inférieur pour lui garantir un déplacement libre et une rétraction automatique.
- Mettez une couche d'huile sur les lames avant de ranger la scie en vue de les protéger contre la rouille pendant le stockage.
- Rangez votre scie dans un lieu aéré et sec.

Accessoires en option:

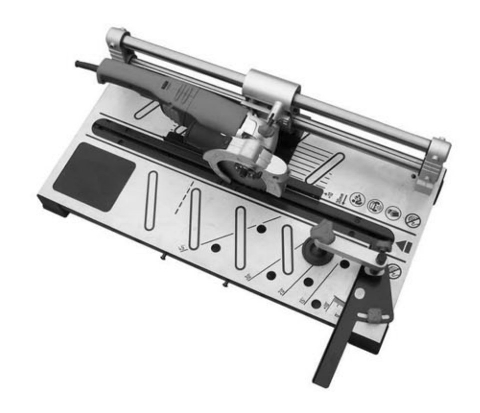
1/Plaque de base avec gabarit



2/ Voyant du guide laser



3/ Plateau de découpe avec guidage coulissant



Déclaration de conformité CE

Déclaration CE de conformité

FEIDER FRANCE
32, rue Aristide Bergès –Z1 31270 Cugnaux - France
Tel : +33 (0)5.34.508.508 Fax : +33 (0)5.34.508.509

Déclare que la machine désignée ci-après :
Scie double lame 1400W
Référence : FDL125-1
Numéro de série : De : 20121209406 à 20121209705
Référence : FDL155-1
Numéro de série : De : 20130511978-20130512077
Référence : FDL185-1
Numéro de série : De : 20130512078 à 20130512177
Est conforme aux dispositions de la directive « machine » 2006/42/CE

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :
A la Directive Basse Tension 2006/95/CE
A la Directive CEM 2004/108/CE
A la directive RoHS 2011/65/CE

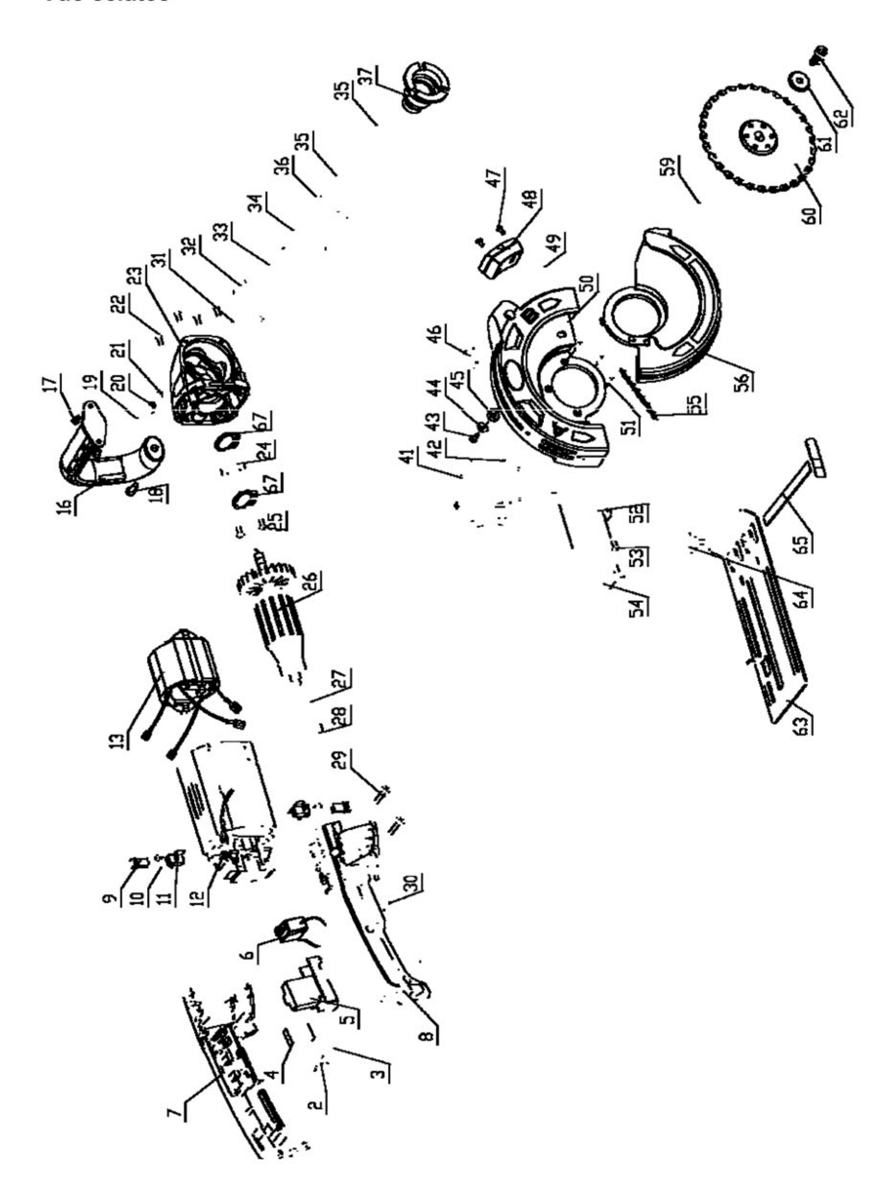
Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :
EN 60745-1 :2009 + A11 :2010
EN 60745-2-5: 2010
EN 55014-1 :2006 + A1 :2009 + A2 :2011
EN 55014-2: 1997 + A1 :2001 + A2 :2008
EN 61000-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2 :2009
EN 61000-3-3: 2008
EN 60825-1:2007

CE
2012

Philippe MARIE / PDG

Fait à Cugnaux, le 05/04/2013

Vue éclatée



Nomenclature

N° Pièce	Désignation	Qté
1.	Gaine câble	
2	Serre-fils	
3	Vis	
4	Capacité	
5	Interrupteur	
6	Variateur de vitesse	
7	Demi poignée droite	
8	Demi poignée gauche	
9	Balai	
10	Vis	
11	Porte-balai	
12	Carter moteur	
13	Champ magnétique	
14	Cache anti-vent	
15	Vis	
16	Poignée frontale	
17	Vis	
18	Vis	
19	Goupille de verrouillage de la broche	
20	Ressort	
21	Clip	
22	Vis	
23	Carter d'engrenage	
24	Roulement à billes	
25	Vis	
26	Induit	
27	Roulement à billes	
28	Capuchon pour roulement	
29	Vis	
30	Vis	
31	Manchon de palier	
32	Pignon B	
33	Roulement à billes	
34	Pignon A	
35	Roulement à billes	
36	Vis	

37	Arbre d'entraînement de la lame A	
38	Broche	
39	Bague d'arrêt pour roulement	
40	Manchon de position pour roulement	
41	Couvercle de roulement	
42	Vis	
43	Vis	
44	Rondelle	
45	Butée d'amortissement	
46	Molette de lubrification	
47	Vis	
48	Guide au laser	
49	Axe d'alimentation de lubrifiant	
50	Protecteur fixe	
51	Vis	
52	Evacuation poussière	
53	Vis	
54	Capuchon poussière	
55	Ressort	
56	Protecteur inférieur	
57	Levier du protecteur inférieur	
58	Rivet	
59	Clip type A	
60	Lames A et B	
61	Bride de lame	
62	Vis	
63	Plaque de base	
64	Vis de serrage de guide	
65	Règle de guide	
66	Câble d'alimentation	
67	Clip	